



PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW
DNR-730-169(12)/11/KS

Warszawa, dnia 17 listopada 2011 r.

Decyzja DNR-2/349/2011

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzonej do obrotu przez dystrybutora Philips Lighting Poland Spółka Akcyjna, z siedzibą w Pile, oprawy oświetleniowej oznaczonej znakiem firmowym „MASSIVE” i numerem 41790/86/10, niespełniającej wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”, w związku ze spełnianiem przez przedmiotowy wyrób zasadniczych wymagań.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej w sklepie należącym do Anny Kowalczyk prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „MAGNAXIS” Kowalczyk Anna Krystyna, ul. Wilczak 16c, 61-623 Poznań, przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu (nr akt kontroli NU.4-42-90/11), stwierdzono w ofercie handlowej m.in. przedmiotową oprawę oświetleniową.

Zgodnie z przedstawionymi w toku kontroli dokumentami, kontrolowany przedsiębiorca kupił ww. oprawę od spółki Philips Lighting Poland S.A. z siedzibą w Pile – Oddział Września, ul. Objazdowa 6B, 62-300 Września, na podstawie faktury VAT nr 9929026174 z dnia 21 marca 2011 r. Natomiast przedsiębiorca Philips Lighting Poland S.A. kupił 60 sztuk ww. oprawy od jej producenta, tj. Philips Consumer Luminaires (Massive NV), 2550 Kontich, Satenrozen 13 w Belgii, na podstawie faktury PL764-00-01 443 z dnia 14 marca 2011 r., a deklaracja zgodności wyrobu została wystawiona przez N.V. Massive S.A. z Belgii, 2550 Kontich, Satenrozen 13.

Oprawa oświetleniowa oznaczona znakiem firmowym „MASSIVE” i numerem 41790/86/10, wykonana jest z metalu. Składa się z osłony podsufitowej, rurki, łańcucha, oprawki na żarówkę z trzonkiem E27 i klosza. W osłonie znajduje się uchwyt do zawieszenia oprawy. Na uchwycie są 2 śrubowe zaciski ochronne (uziemiające), oznaczone wymaganym symbolem. Zacisk ochronny na uchwycie połączono żółto-zielonym przewodem z podobnym zaciskiem znajdującym się na wewnętrznej stronie osłony podsufitowej. Przez rurkę wychodzącą z osłony podsufitowej i dalej wzdłuż łańcucha poprowadzono do oprawki na żarówkę, znajdującej się na końcu łańcucha, 2-żyłowy przewód (kolory izolacji żył: brązowy i niebieski). Na końcu przewodu zamontowano śrubową złączkę zaciskową, 2-torową, wykonaną z tworzywa sztucznego. Na złączce oznaczenia: **L N**. Wyrób zapakowano w pudełko tekturowe. W pudełku znajduje się instrukcja bezpieczeństwa w języku polskim (zawiera m.in. nazwę i adres producenta oprawy). Na tabliczce znamionowej wyrobu znajduje się: znak firmowy producenta, oznaczenie typu wyrobu, napięcie znamionowe, informacja o źródle światła, symbol oprawy oświetleniowej nadającej się do bezpośredniego zamontowania na powierzchniach normalnie palnych, znak CE. Na oprawie, w miejscu widocznym podczas wymiany źródła światła podano jego dopuszczalną moc (100W maximum).

Dystrybutor wyrobu przekazał drogą elektroniczną deklarację zgodności dla ww. oprawy wystawioną przez producenta, tj. N.V. Massive S.A. z Belgii, a także 1 stronę raportu z badań.

W wyniku oględzin ww. oprawy, przeprowadzonych w trakcie kontroli (protokół oględzin z dnia 11 maja 2011 r.), kontrolujący inspektorzy stwierdzili, że producent oznaczył oprawę, jako urządzenie elektryczne wykonane w I klasie ochronności przed porażeniem elektrycznym. W takim przypadku, zgodnie z wymaganiem określonym w punkcie 7.2.1 normy PN-EN 60598-1 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania ogólne i badania.*”, metalowe części tej oprawy, dostępne dla dotyku po jej zamontowaniu, a które mogą znaleźć się pod napięciem w przypadku uszkodzenia izolacji, powinny być połączone na stałe i w sposób niezawodny z zaciskiem ochronnym. Oględziny wykazały, że te elementy oprawy, które znajdują się poniżej osłony podsufitowej, nie są połączone z zaciskiem ochronnym w wymagany sposób, tj. na stałe i w sposób niezawodny. Łańcucha, w dodatku pokrytego farbą, na którym wisi oprawa, nie można uznać za połączenie niezawodne, gwarantujące jego pewność i dostatecznie niską rezystancję, a w sytuacji zaistnienia uszkodzenia izolacji istnieje ryzyko porażenia, w przypadku ewentualnego dotknięcia elementów oprawy niepołączonych właściwie z zaciskiem ochronnym.

Z uwagi na powyższe ustalenia Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że oprawa oświetleniowa oznaczona znakiem firmowym „MASSIVE”

i numerem 41790/86/10, nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia i wydał w dniu 16 maja 2011 r. decyzję zakazującą kontrolowanej, tj. Annie Kowalczyk prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „MAGNAXIS” Kowalczyk Anna Krystyna, przy ul. Wilczak 16c, 61-623 Poznań, dalszego przekazywania ww. lampek w okresie 2 miesięcy od otrzymania niniejszej decyzji.

W oparciu o otrzymany materiał dowodowy Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał za zasadne wszczęcie z urzędu postępowania administracyjnego w stosunku do dystrybutora przedmiotowego wyrobu i pismem z dnia 20 czerwca 2011 r. zawiadomił Philips Lighting Poland S.A., z siedzibą w Pile, zwanego dalej „stroną”, o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu oprawy oświetleniowej oznaczonej znakiem firmowym „MASSIVE” i numerem 41790/86/10, niespełniającej zasadniczych wymagań określonych w następujących przepisach rozporządzenia:

- § 6 ust. 1, z uwagi na to, że ww. wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1;
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na brak właściwego połączenia z zaciskiem ochronnym oprawy jej metalowych elementów znajdujących się poniżej osłony podsufitowej (przedmiotowe elementy oprawy powinny być połączone z jej zaciskiem ochronnym w sposób trwały i niezawodny – zgodnie z wymaganiami pkt. 7.2.1 ww. normy PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania ogólne i badania.*”).

Zawiadamiając o wszczęciu postępowania administracyjnego Prezes UOKiK poinformował również stronę, że zgodnie z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), może brać czynny udział w każdym stadium tego postępowania, a w szczególności wypowiadać się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań, a także przeglądać akta sprawy oraz sporządzać z nich notatki i odpisy, a ponadto składać wnioski dowodowe.

Decyzją z dnia 20 czerwca 2011 r., wydaną na podstawie art. 40k ust. 4 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przedłużył - wydany w dniu 16 maja 2011 r. dla Anny Kowalczyk prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „MAGNAXIS” Kowalczyk Anna Krystyna, w Poznaniu przy ul. Wilczak 16c, przez Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej - zakaz dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi 7 sztuk oprawy oświetleniowej oznaczonej znakiem firmowym „MASSIVE” i numerem 41790/86/10,

niespełniającej wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, do czasu zakończenia prowadzonego postępowania administracyjnego.

Natomiast postanowieniem z dnia 29 czerwca 2011 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 i art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania niniejszego postanowienia na usunięcie stwierdzonych niezgodności wyrobu bądź wycofanie go z obrotu wraz z powiadomieniem konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody.

W dniu 25 lipca 2011 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 25 lipca 2011 r., w którym strona, w odpowiedzi na pismo organu o wszczęciu postępowania, poinformowała, że zwróciła się do producenta zakwestionowanej oprawy o przedstawienie wyjaśnień dotyczących stwierdzonej niezgodności wyrobu oraz podjęcia ewentualnych działań mających na celu ich usunięcie. Ponadto, z uwagi na okres urlopowy, strona wnioskuje o przedłużenie terminu określonego w postanowieniu Prezesa UOKiK do dnia 1 sierpnia 2011 r. Do pisma strona załączyła aktualny odpis KRS.

W dniu 29 lipca 2011 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 27 lipca 2011 r., w którym strona przekazała wyjaśnienia producenta zakwestionowanej oprawy dotyczące konstrukcji tego wyrobu, w tym w szczególności informację, iż w przedmiotowej oprawie zastosowano poniżej osłonki podsufitowej podwójną izolację przewodu, co spełnia wymagania klasy II ochronności, a zgodnie z uwagą nr 1 do pkt. 7.2.1 normy IEC/EN60598-1 „części metalowe oddzielone podwójną izolacją od części pod napięciem, nie są uważane za części, co do których jest prawdopodobne, że znajdują się pod napięciem w przypadku uszkodzenia izolacji”. Przekazując wyjaśnienia producenta, zdaniem strony ww. oprawa spełnia wymagania norm zharmonizowanych, w tym normę IEC/EN60598-1 oraz IEC/EN 60598-2-1, a tym samym nie narusza wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia. Do pisma załączono odpowiedź producenta ww. oprawy wraz z tłumaczeniem przysięgłym.

Przy piśmie z dnia 18 sierpnia 2011 r. Prezes UOKiK przekazał Wielkopolskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej wyjaśnienia strony z dnia 27 lipca 2011 r., z prośbą o zajęcie stanowiska w sprawie.

W dniu 13 września 2011 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 8 września 2011 r., w którym Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował, że podczas organoleptycznych oględzin ww. oprawy wykonanych w toku kontroli nie było możliwości sprawdzenia spełnienia wymagań klasy II ochronności wewnątrz osłony bez rozebrania tej części

oprawy, a prawdopodobnie także bez wykonania stosownych badań laboratoryjnych. Poinformował też, że można jednak uznać argumentację producenta, jeśli wymagania dla II klasy ochronności są faktycznie spełnione wewnątrz metalowej osłony oprawy.

Pismem z dnia 19 września 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte. Stroną postępowania może być także dystrybutor.

Stosownie do art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 23 ustawy o systemie oceny zgodności, za dystrybutora uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która dostarcza lub udostępnia wyrób po jego wprowadzeniu do obrotu.

Zgodnie z ustaleniami przeprowadzonej kontroli, dystrybutorem oprawy oświetleniowej oznaczonej znakiem firmowym „MASSIVE” i numerem 41790/86/10, jest „Philips Lighting Poland” Spółka Akcyjna z siedzibą w Pile.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku opraw oświetleniowych, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu oględziny ww. oprawy (protokół oględzin z dnia 11 maja 2011 r.), wykazały, że badaną oprawę – zgodnie z oznaczeniem wyrobu przez producenta – wykonano w I klasie ochronności przed porażeniem elektrycznym. Jednak kontrolujący inspektorzy stwierdzili,

że te elementy oprawy, które znajdują się poniżej osłony podsufitowej, nie są połączone z zaciskiem ochronnym w wymagany sposób, tj. na stałe i w sposób niezawodny, ponieważ pokrytego farbą łańcucha, na którym wisi lampa nie można uznać za połączenie niezawodne, gwarantujące jego pewność i dostatecznie niską rezystancję. Jest to niezgodne z wymaganiem określonym w pkt. 7.2.1 normy PN-EN 60598-1 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania ogólne i badania.*”. Zgodnie z wymaganiami ww. punktu normy, metalowe części tej oprawy, dostępne dla dotyku po jej zamontowaniu, a które mogą znaleźć się pod napięciem w przypadku uszkodzenia izolacji, powinny być połączone na stałe i w sposób niezawodny z zaciskiem ochronnym.

Otrzymany materiał dowodowy wskazujący na stwierdzone przez kontrolujących inspektorów niezgodności, uzasadniał wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko dystrybutorowi przedmiotowej oprawy oświetleniowej, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia:

- § 6 ust. 1, z uwagi na to, że ww. wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1;
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na brak właściwego połączenia z zaciskiem ochronnym oprawy jej metalowych elementów znajdujących się poniżej osłony podsufitowej (przedmiotowe elementy oprawy powinny być połączone z jej zaciskiem ochronnym w sposób trwały i niezawodny – zgodnie z wymaganiami pkt. 7.2.1 ww. normy PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania ogólne i badania.*”).

W odpowiedzi na pismo Prezesa UOKiK zawiadamiające o wszczęciu postępowania administracyjnego, strona oświadczyła, że zwróciła się do producenta ww. oprawy oświetleniowej o przedstawienie wyjaśnień dotyczących stwierdzonej przez kontrolujących inspektorów niezgodności oraz podjęcie ewentualnych działań mających na celu jej usunięcie.

Następnie strona przekazała wyjaśnienia producenta ww. oprawy dotyczące konstrukcji tego wyrobu, w tym w szczególności informację, iż w przedmiotowej oprawie zastosowano poniżej osłonki podsufitowej podwójną izolację przewodu, co spełnia wymagania klasy II ochronności, a zgodnie z uwagą nr 1 do pkt. 7.2.1 normy IEC/EN60598-1 „części metalowe oddzielone podwójną izolacją od części pod napięciem, nie są uważane za części, co do których jest prawdopodobne, że znajdą się pod napięciem w przypadku uszkodzenia izolacji”. Wobec powyższego, zdaniem strony ww. oprawa spełnia zasadnicze wymagania.

Stanowisko strony organ przekazał Wielkopolskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej, a po otrzymaniu wyjaśnień Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Poznaniu odnośnie zajętą przez stronę stanowiska, a także uwzględniając ogólne wyniki z badań oprawy zawarte na 1 stronie raportu przekazanego przez dystrybutora, stwierdzające poprawność konstrukcji wyrobu oraz prawidłowość pomiarów rezystancji, Prezes UOKiK uznał, że przedstawione przez stronę wyjaśnienia producenta i przekazane dowody są wystarczające do stwierdzenia, iż przedmiotowa oprawa spełnia zasadnicze wymagania.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób spełnia zasadnicze, szczegółowe lub inne wymagania.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie: Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Otrzymuje:

Philips Lighting Poland S.A.
ul. Kossaka 150, 64-920 Piła

Do wiadomości:

1. Anna Kowalczyk prowadząca działalność gospodarczą
pod nazwą: „MAGNAXIS” Kowalczyk Anna Krystyna
ul. Wilczak 16c, 61-623 Poznań
2. Wielkopolski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej (NU.4-42-90/11)
3. a/a